

113462 種四強公約以運用國聯盟約第十九條關於和平修改條約的方法。麥氏當時即接受這項建議親往羅馬討論此事，後來德法政府也同意接受這項建議，於是四強公約正式簽字（雖然沒有正式批准）。自一九三六年洛迦諾公約被人破壞以後英國政府曾屢次表示要使法德意三國政府與英國政府共坐一堂，設法組織一個新的洛迦諾系統，或者制定一條四強公約。現在正是時候呵！

## 公經濟與私經濟

鄭允恭

本文原名 Political Economy versus Individualistic Economics，載在美國經濟雜誌 (The American Economic Review) 一九三八年三月號中，著作人係賴斯德 (Richard A. Lester)。

經濟學上謬誤的結論有種種原因，本文只論經濟謬論的一個淵源，就是把只合於特定個人，產物或事業的結論推而用到一般社會。現今關於國家政策，經濟學家可自由獻議。經濟學上謬論的淵源更加值得注意。

通觀經濟學之發展，經濟學家每易落於一個窠臼，從特定事例推演到一般情形，好像對於國民經濟之一部分健全而適宜的政策，也是最適於全國的。這種推理的結果，每似健全，因為與日常經驗的教訓相符，在俗人看來，只是常識罷了。近時經濟學家每將適於私經濟為不必

適於公經濟的政策獻於國家，也許爲了這個緣故。

經濟學上從特別推到一般的企圖引起許多謬誤，有不少例子可以證明之。首先要引用的例子包含著經濟學家認爲宜於個人爲不宜於國家的政策。

大凡十分困苦的人無不知道如果有更多的錢便可解決其經濟困難。因爲推己及人，自然假定著如果有更多的錢，國家的經濟困難也可解決的。國家之經濟困難，在他看來，只是國民全體困難的集合。對他自身問題的答復，在他看來，是對於他人所受同樣困難的答復，就是都該有更多的錢。所以假定說：如果政府或銀行增加全國通貨之供給，國民金融上之困難會消失的，這不是最自然的嗎？

重商主義者相信：積集大量貨幣，國家也可以致富，如同商人一樣。是以務使售出總量超過購進總量，俾得有利的貿易差額。然而現今經濟學家公認重商主義的政策即令對於商人是對的，但國家不該企圖採用之。

現今公認在同一事業中之生產者或銷售者可以限制生產或供給而致富，如果對他們的生產品之需要是沒有伸縮性的話，然而沒有一人會說有種種不同的生產業的國家可以應用這種限制政策而提高其生活程度的。特別限制或許有助於特別集團，一般限制會不利於全體的。

在一個銀行家看來，銀行只可在收到現金存款或準備金之限度

內擴張其放款及存款。經濟學家主張會員銀行準備金之增加，可使銀行全體擴張其存款達於準備金增加量之四五倍。銀行家憑其個人的經驗，每易與經濟學家爭辯。本問題以前曾經銀行家及經濟學家激論過。銀行家所以推演誤謬的結論者，由於從特定銀行推論到銀行全體的緣故。

世人每說經濟學只是飾以學術用語的常識。然而在上面事例當中的常識，從個人情形推理，會引人謬作對於一般情形的答復。

現在來討論現代爭論很多的問題。第一個問題是工資率的問題。

斯烈希德教授(Professor Sumner H. Slichter)在一九三六年九月發表一文「銷得更多的勞動」他說：在任何事件當中常識警告吾人提高售價，不一定增加貨品之銷路，關於此點沒有希望勞動異於別種物品的理由，決不會只有勞動可依加價而更多的銷售。許多經濟學家近來多持同樣的見解。

這是真的，如果一種商品的價格比較其他商品的價格來得減少，那末，銷路或許會增加，尤其是預想到這種商品的價格將來不會再減少的話。然而如果一切物價都以同樣的百分率減少，那就銷路未必會增加了。

113463 一種物價運動足資調節需要與供給。然而一般物價運動未必能如此。在一切物價(包括工資、利息、地租)下落的過渡期內，貨物銷售較少。在漲價之時比在跌價之時購貨較多。顧客每在跌價之時或預想

大跌之時限制其購買。作者研究諾威丹麥通貨恢復戰前金平價(在一九二五至二八年間)後覺得物價跌落百分之五十以致兩國商業大蕭條，其時世界其餘國家享着顯著的繁榮。

在諾威及丹麥，表面的銷售量，在物價下落時(經過過渡時期後)並不大於物價高漲時。這是大抵由於個人貨幣所得的總額減少，如同物價減少一樣快的緣故。兩國通貨之金值增加百分之八十到一百，當然促使貨幣供給及國民貨幣所得總額減少。

如果一切貨幣所得跌落到物價跌落的程度，結局，貨物及勞務的銷售，不會在低價時更多於高價時。在低價時貨幣流通速度不會更大於高價時。所以，一切物價的減少最後的結果，一半是繫於當時貨幣供給如何而定。在近年蕭條期內，多數國家之貨幣供給比貨幣流通速度下落得快。一九二九年到一九三五年間，國聯經濟情報處所研究的十九國中，十三國是這樣情形的。在十三國當中的八國，同期間貨幣供給下落三分之一或三分之一以上。在大多數國家，貨幣供給指數之下落與各該國物價指數之下落相呼應。因此物價下落，連同貨幣供給的減少，結局是否會引起更多的銷售，是一個問題。

同樣的推理，在大體上似適用於工資率。在一地一廠或一業的工資率的減少，或許因減少出品售價的緣故，馴致增加銷售，並增加勞動之僱傭。這事卻與一個小國賤低通貨之匯價以便推銷出口貨一樣。然而工資率一般的減少，也如物價一般的減少，暫時或得相反之結果，

113464 (銷售量減少) 結局則如果貨幣供給及貨幣所得下落銷售量不會更多。工資率一般的減少，卻與一切國家以相等之數貶低通貨之匯價相同。

美國勞動所得占全國國民所得百分之六十五。製造業及建築業所得中百分之八十以上是償給工人的。換一句話說：成本的三分之二是用於工資及薪俸。在製造業及建築業，工資及薪俸占成本的五分之四。所以，工資及薪俸一般的減少，會影響到成本及售價很大。而減少工資率的主要目的，在於經由出品售價的減少，刺激勞動之需要。其結果未能如預期。大抵工資一般減少論，包含一個假定，即物價減少可以刺激銷售量，結局，刺激勞動需要。然物價減少的可能效果，已如前述，至為明瞭。結果，暫時是銷售量的減少，最後是銷售量不會更多的。

所以，關於工資率減少的結論，正與關於其他物價減少的結論相同。特定工廠或特定工業之工資減少，或許會招致該廠或該業更多的僱傭。於是地方化的工資減少，酷類小國貶低匯價以減少出口貨價。然而國民經濟各部分一律減少工資率，其結果不必常能增加僱傭。工資率一般減少的結果，與特定工業工資率減少的結果不同。

### 三

## 德國的教會與政府

薛典曾

原文題目為 Church and State in Germany 載在英國雜誌「十九世紀

及其後一三月號中。The Nineteenth Century and After, March, 1898. 作者為英國教士對於德國教會與政府間摩擦之情形敘述頗詳，按摩擦之最大理由約有兩點。(一) 宗教國家化，即教會應成為政府機構之一部分，其作用應限於國家主義範圍之內，因此特別列是天主教會必須與羅馬教廷斷絕關係。(二) 反倫運動——德國對於猶太人的排擠，是人人所共知的，但是耶穌和他的門徒卻是猶太人，所以政府方面對於「耶穌是上帝的兒子」這一句話，是取反對態度的，可是對於宗教上向來的信仰就足以發生根本的動搖。作者殆因地位關係，對於上述兩點，在原文中僅隱約加以說明，所以在摘譯原文之前，先行提出，以資醒目。

過去兩年中，關於德國教會與政府間的摩擦，雙方皆有其立場。當一九三五年秋季，克爾(Herr Kerl)初擔任神教部部长之時，擁有七千餘會員之牧師協會及其他宗教團體方反對政府條例，以免教會生活之自由與宗教信仰之獨立發生威脅。但是年秋季除少數教士作不智之政治演說致受警察處分外，其他並未受官廳干涉，因此事態轉佳。一九三六年十二月，教會中提議與克爾欲設立之委員會合作時，各教會所屬之教士共為一萬九千人，其中僅三千人表示反對。

余游德時，得確知路德會中教士自始即未發生阻礙，其對於政府本取反對態度茲已改變者，亦能工作進步如常。(其原因在馬丁路德為德人，對於宗教國家化之目標，頗為接近，故較受優待——譯者註)余且見國社黨中人身衣制服，胸懸徽章，在公共場所祈禱。凡教士在傳道之時僅限於教義，似政府並無干涉的現象，但教士根據其教義作攻擊政府之言論，則糾紛即起。